

UNIVERSITY OF SWAZILAND

FINAL EXAMINATION	2010
TITLE OF PAPER	Curriculum Studies: French (2)
COURSE NUMBER	EDC383
TIME ALLOWED	2 HOURS

INSTRUCTIONS:

Answer all questions in French

Do not write any answer on the examination paper

Write all your answers in the booklets provided

This paper is not to be opened until permission has been given by the invigilator.

1. Expliquez en vos propres mots ce que signifient les concepts suivants. Chaque explication fera un paragraphe de 100 mots (20 points):

1. méthodologie éclectique
2. méthodologie audio-orale
3. méthodologie audio-visuelle
4. méthode communicative

2. Choisissez deux des questions suivantes. Vos réponses seront deux textes de 200-300 mots chacun. Attention à votre orthographe et aux structures grammaticales! (20 points)

1. La méthodologie directe a-t-elle complètement échoué?
2. Quels sont les facteurs internes et externes qui ont amené un 'certain' échec de la méthodologie directe?
3. Quand on parle de méthode intuitive, on parle effectivement de trois intuitions. Identifiez-les et expliquez comment elles sont différentes.
4. Dans la méthode directe, la traduction peut jouer trois rôles différents. Quels sont ces rôles? Croyez-vous que la traduction puisse encore jouer ces rôles dans l'enseignement des langues vivantes?

3. VRAI ou FAUX: dites si les phrases suivantes sont vraies ou fausses et expliquez, pour chaque phrase, en deux-trois lignes la raison pour laquelle vous répondez vrai/faux. (40 points)

1. L'enfant apprend en imitant les sons.
2. La méthode orale ne s'occupe pas du tout de la prononciation.
3. La démarche analytique implique la priorité à l'apprentissage de l'accentuation et de l'intonation sur l'apprentissage des phonèmes.
4. Les phonéticiens du début du 20ème siècle sont très contents de la nouvelle méthode imitative.
5. Des cours de phonétique pratique doivent être intégrés à la formation des professeurs.
6. La notion de réemploi combinatoire des formes linguistiques est quelque chose de nouveau dans la méthode répétitive.
7. La distinction entre mémorisation et assimilation est semblable à celle entre "savoir" et "pouvoir".
8. Un des objectifs principaux de la méthodologie directe est la pratique effective de la langue parlée.
9. La répétition intensive s'utilise surtout pour l'enseignement du vocabulaire.
10. La répétition peut se faire à l'intérieur d'un cours, dans un cours suivant, à tout moment.
11. Avec l'approche communicative, il s'agit pour l'élève d'apprendre à communiquer dans la langue étrangère et donc d'acquérir une compétence communicative.
12. Canale et Swain (1980) définissent compétence communicative comme incluant trois compétences: la compétence grammaticale, la compétence stratégique et la compétence sociolinguistique.
13. Moirand (1982) a exactement la même définition de compétence communicative

que Canale et Swain (1980).

14. "Enseigner la langue dans sa dimension sociale" n'est pas une des tâches de la méthode communicative.

15. Niveau-Seuil est un exemple d'inventaire.

16. L'évaluation n'a aucune place dans l'approche communicative.

17. Les documents de travail, utilisés par l'approche communicative, ne sont pas proches de ceux qu'on trouve dans la vie courante.

18. L'interaction entre l'apprenant et l'enseignant peut être caractérisée comme une "négociation" continue.

19. Le pronostic sert principalement à certifier.

20. Le diagnostic se fait pendant le cursus et sert à guider, corriger et renforcer.

Total: /80

BONNE CHANCE!